

p.e., resulta interesante la nota en torno a la *akolouthia* (p. 49, nt. 5), y la referida al sentido en que hay que entender la expresión *katá anthropon oikonomía* (p. 59, nt 17), en este caso adhiriéndose a la observación de Srawley. Notas así se echan en falta en otros temas importantes, como p.e., en el capítulo 37, dedicado a la eucaristía. Quizás la referencia al *Contra Eunomio* de la nt. 62 de la p. 89 (PG 45, 471) se podría haber dado por la edición crítica (CE III, GNO II, p. 144), ya que incluso la disposición de los libros contra Eunomio varía considerablemente en ambas ediciones.

Lucas F. Mateo-Seco

**Josep-Ignasi SARANYANA (dir.)-Carmen-José ALEJOS GRAU (coord), et al.,** *Teología en América Latina, III. El siglo de las teologías latinoamericanistas (1899-2001)*, Iberoamericana-Veruert, Madrid-Frankfurt 2002, 774 pp., 15 x 22, ISBN 84-8489-054-6.

Un equipo de americanistas adscritos a cuatro universidades: Universidad de Navarra, Universidad del País Vasco, Universidad de Colonia y Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (México), y al CONICET de Buenos Aires, han redactado el tercer volumen de esta *Teología en América Latina*, dedicado al siglo XX. La obra, cuyo primer volumen apareció en 1999, cubriendo el arco temporal de 1493 hasta 1715 (fecha en que se firmó la paz entre España y Portugal, después de la larga Guerra de Sucesión), cuenta ahora con el tercer volumen, que cubre el tiempo transcurrido entre el Concilio Plenario Latinoamericano de 1899 y la celebración de una importante reunión plenaria de la Pontificia Comisión para América Latina, tenida en 2001.

El proyecto, pilotado por el Prof. Saranyana y coordinado por la Prof. Alejos Grau, ambos de la Universidad de Navarra, ha contado en esta ocasión con la colaboración de los investigadores Oscar Álvarez Gila, Montserrat Galí Boadella, Fermín Labarga, Celina A. Lértora Mendoza, Javier de Navascués, Ramiro Pellitero y Hans-Jürgen Prien.

Es la primera vez que se aborda, de forma panorámica, el itinerario teológico latinoamericano del siglo XX, desde Río Bravo o Río Grande hasta la Tierra del Fuego, incluyendo la especulación teológica de los hispanos estadounidenses, y abarcando tanto la teología católica como las diferentes teologías protestantes y evangélicas. La obra se enriquece con un completísimo índice onomástico (de 2200 entradas) y una amplia sinopsis cronológica, dividida en cinco apartados: Pontífices romanos; asambleas eclesíásticas con especial repercusión en América Latina; Magisterio pontificio y documentos de la Santa Sede con especial impacto en la teología latinoamericana; fundación de las Facultades de Teología, Universidades Católicas y Centros protestantes y evangélicos de estudios superiores; y Acontecimientos latinoamericanos con significación teológica para América Latina.

A pesar de la envergadura y complejidad del panorama teológico americano del siglo XX, los autores logran ofrecer una visión global bastante completa. Los nueve capítulos del volumen se pueden distribuir en dos partes. La primera, constituida por los dos primeros capítulos, expone los principales hitos de la vida institucional de la Iglesia católica (cap. I) y de la misión protestante (cap. II). Los restantes capítulos, hasta nueve en total, se centran en la

especulación teológica, también con una divisoria que, en este caso, es el Concilio Vaticano II. Antes del Concilio se narra la vida religiosa en América Latina, protagonizada principalmente por la acción social de los católicos, la fundación de los primeros centros eclesiásticos de estudios superiores, la aparición de las primeras revistas y la celebración de los Concilio Plenarios nacionales. La segunda etapa, desde el Vaticano II, ha sido propiamente el tiempo de las teologías latinoamericanistas, tanto católicas como protestantes, entre las cuales merecen destacarse las distintas teologías de la liberación (católicas y protestantes), la teología del pueblo, los movimientos de acercamiento de la Biblia al pueblo, etc.

No se orillan los momentos conflictivos de la recepción del Vaticano II, como p. ej. las lecturas sesgadas de *Popolorum progressio*, la celebración de las cuatro Conferencias Generales (la de Río antes del Vaticano II, evidentemente), la aparición de las asociaciones sacerdotales contestatarias y, particularmente, el desarrollo de algunas síntesis teológicas destacadas. En este apartado merece destacarse el tratamiento y el espacio que se le concede al pensamiento de autores como Ignacio Ellacuría, Leonardo y Clódovis Boff, Lucio Gera, Carlos Mesters, Gustavo Gutiérrez, Juan Luis Segundo y Pablo Richard, entre otros.

Una obra, en definitiva, de referencia obligada, que además sugiere nuevos campos de investigación. La documentación bibliográfica es muy importante, especialmente en el último capítulo, en el que se estudian, una a una, sesenta revistas teológicas latinoamericanas, tanto católicas como protestantes.

J. José Alviar

## SAGRADA ESCRITURA

AA.VV., *Antiguo Testamento*. Vol. 4º: *Libros proféticos*. EUNSA, Pamplona 2002, 1360 pp., 15 x 22, ISBN 84-313-1952-6.

Tomo cuarto y último de la edición de los libros del Antiguo Testamento llevada a cabo por la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra. Al igual que los volúmenes anteriores ha sido preparado por los Profesores Casciaro, Aranda, Ausín, Basevi, Balaguer, Varo y Chapa. En él se sigue la estructura general de esta edición de la Sagrada Biblia, es decir, se ofrece al mismo tiempo la traducción española, el texto de la *Neovulgata*, dos introducciones (una a los Profetas en general y otra específica a cada libro), y extensas notas.

En la edición de los libros proféticos se ha seguido el orden usual en las ediciones católicas de la Biblia. Se ha hecho la traducción sobre los textos hebreos, tomando como base la edición crítica de la *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, confrontándola, en su caso, con los fragmentos publicados de los *Manuscriptos de Qumrán*, y teniendo a la vista la versión griega de la *Septuaginta* y la latina de la *Neovulgata*. El texto de la *Neovulgata* es reproducido en caracteres muy pequeños a pie de página. Los pocos escritos proféticos que no se conservan en la Biblia hebrea (Baruc, pasajes deuteronomícos de Daniel) están tomados de la versión griega de la *Septuaginta* de Gotinga. Las principales complicaciones textuales que presentan los escritos canónicos (p. ej., Jeremías, Oseas, etc.) están suficientemente explicadas en las introducciones y en las notas a los pasajes correspondientes. En algunos casos se especifican las opciones críticas más relevantes que se han tenido en cuenta al hacer la traducción;



Copyright of Scripta Theologica is the property of Universidad de Navarra and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.